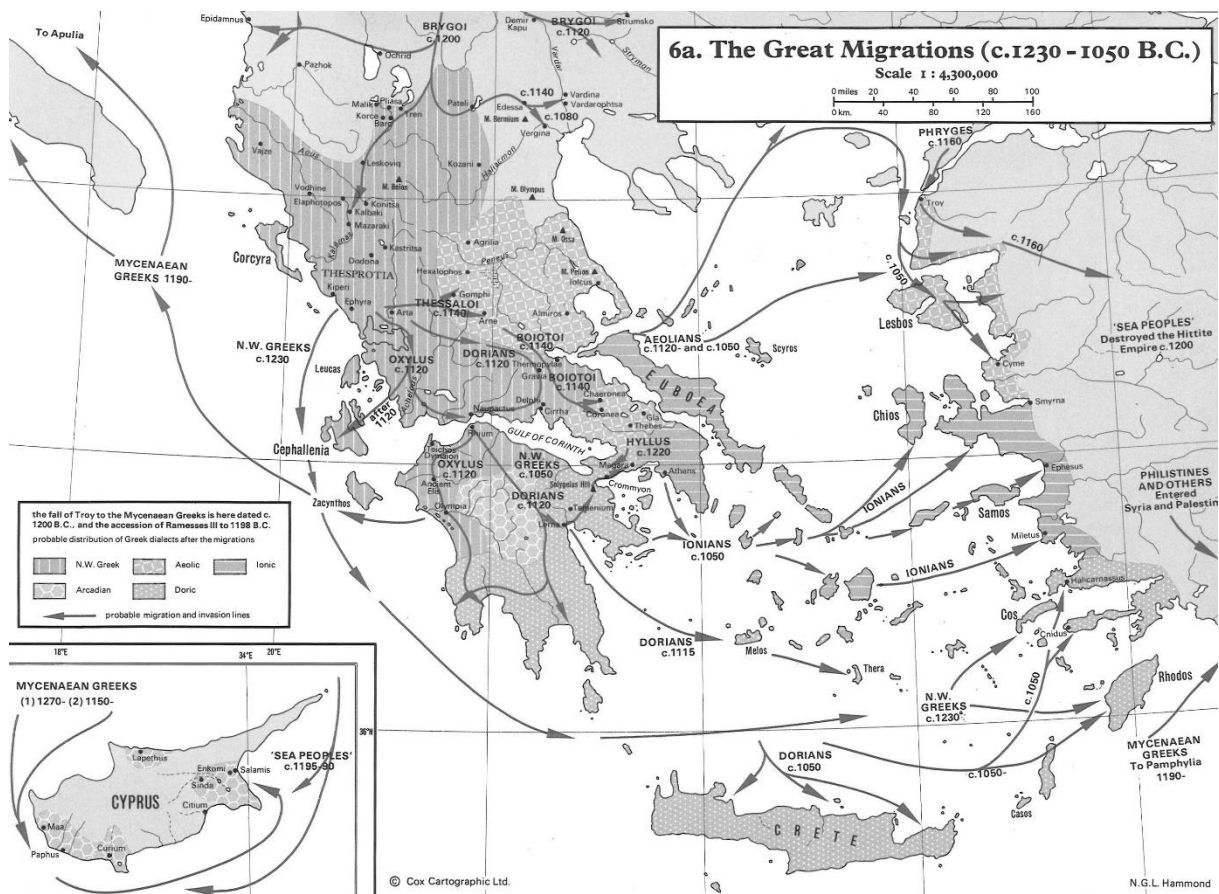


## Bibliographie

- Chantraine, P. (1953), *Grammaire homérique* (Paris) [morphologie].
- Chantraine, P. (1958<sup>2</sup>), *Grammaire homérique* (Paris) [phonétique].
- Dunbar, H. (1880), *A Complete Concordance to the Odyssey and Hymns of Homer* (Oxford, réimpr. Darmstadt 1962).
- Horrocks, G. (1997), « Homer's Dialect », in Morris, I. & Powell, B. (éd.), *A New Companion to Homer* (*Mnem. Suppl.* 163, Leiden) : 193-217.
- Horrocks, G. (2007), « The Language of Homer », in Christidis, A.-F. (éd.), *A History of Ancient Greek from the Beginnings to Late Antiquity* (Cambridge) : 475-481 [une version résumée de Horrocks 1997].
- Latacz, J. (2000), « Formelhaftigkeit und Mündlichkeit », in Latacz, J. (éd.), *Homers Ilias. Gesamtkommentar. Prolegomena* (München & Leipzig) : 39-59.
- Parry, M. (1928), *L'épithète traditionnelle dans Homère. Essai sur un problème de style homérique* (Paris 1928).
- Prendergast, G.L. (1875), *A Complete Concordance of the Iliad of Homer* (London, réimpr. Darmstadt 1962).
- Snell, B. (éd.) (1955-2010), *Lexikon des frühgriechischen Epos* (Göttingen) [le dictionnaire indispensable pour l'étude du vocabulaire homérique].
- Visser, E. (1987), *Homerische Versifikationstechnik* (Frankfurt a.M.).
- Wachter, R. (2000) « Grammatik der homerischen Sprache », in Latacz, J. (éd.), *Homers Ilias. Gesamtkommentar. Prolegomena* (München & Leipzig) : 61-108.
- Wolf, F. (1795), *Prolegomena ad Homerum* (Halle).



*Langue formulaire*

Il. 8.855-856

ὡς δ' ὄτ' ἐν οὐρανῷ ἄστρα φαεινὴν ἀμφὶ σελήνην  
φαίνεται ἄριπρεπέα ...

« De même que, lorsque dans le ciel paraissent les étoiles, bien visibles autour de la lune brillante, (...) »

Il. 21.218

πλήθει γὰρ δὴ μοι νεκύων ἐρατεινὰ ῥέεθρα

« (...) mon cours délicieux est rempli de cadavres (...) »

Od. 6.74

κοῦρη δ' ἐκ θαλάμοιο φέρεν ἐσθήτα φαεινὴν

« (...) la jeune fille sortit de la chambre les vêtements brillants (...) »

Il. 6.29

Ἀστύαλον δ' ἄρ' ἔπεφνε πενεπτόλεμος Πολυποίτης

« Le vaillant Polypoitès tua donc Astyalos (...) »

[Pendant les combats, Ulysse est en fâcheuse posture.]

Il. 11.456-471

456 ὦς εἰπὼν Σώκοιο δαΐφρονος ὄβριμον ἔγχος  
457 ἔξω τε χροὸς ἔλκε καὶ ἀσπίδος ὀμφαλοέσσης·  
458 αἶμα δέ οἱ σπασθέντος ἀνέσσυτο, κῆδε δὲ θυμόν.  
459 Τρῶες δὲ μεγάθυμοι ὅπως ἴδον αἶμ' Ὀδυσῆος  
460 κεκλόμενοι καθ' ὄμιλον ἐπ' αὐτῷ πάντες ἔβησαν.  
461 αὐτὰρ ὁ γ' ἐξοπίσω ἀνεχάζετο, αἶψα δ' ἐταίρους.  
462 τρις μὲν ἔπειτ' ἤϋσεν ὅσον κεφαλὴ χάδε φωτός,  
463 τρις δ' ἄϊεν ἰάχοντος ἄρηι φίλος Μενέλαος.  
464 αἶψα δ' ἄρ' Αἴαντα προσεφώνεεν ἐγγυὸς ἐόντα·  
465 Αἴαν διογενὲς Τελαμώνιε κοίρανε λαῶν  
466 ἀμφὶ μ' Ὀδυσσῆος ταλασίφρονος ἵκετ' αὐτῆ  
467 τῷ ἰκέλη ὡς εἴ ἐ βιώατο μούνον ἐόντα  
468 Τρῶες ἀποτμήξαντες ἐνὶ κρατερῇ ὑσμίνῃ.  
469 ἀλλ' ἴομεν καθ' ὄμιλον· ἀλεξέμεναι γὰρ ἄμεινον.  
470 δεῖδω μὴ τι πάθῃσιν ἐνὶ Τρῶεσσι μονωθεῖς  
471 ἐσθλὸς ἐών, μεγάλη δὲ ποθὴ Δαναοῖσι γένηται.

*Orthographe*

Il. 7.238

οἶδ' ἐπὶ δεξιᾷ, οἶδ' ἐπ' ἀριστερὰ νωμῆσαι βῶν

« je sais mouvoir mon bouclier à droite et à gauche »

ΣΤ Il. 7.238 : ἐν τοῖς παλαιαῖς ἐγέγραπτο BON ὅπερ οὐκ ἐνόησαν οἱ διορθωταί.

« Dans les (versions) anciennes, on écrivait BON, ce dont les correcteurs n'étaient pas conscients. »

*Il.* 1.80 : κρείσσων γὰρ βασιλεύς

διέκτασις :

a) - -| - -| - -| - -| - -||  
*Od.* 11.288 : τὴν πάντες μνῶντο περικτίται· οὐδέ τι Νηλεὺς

b) - -| - -| - -| - -| - -||  
*Il.* 7.214 : τὸν δὲ καὶ Ἀργεῖοι μὲν ἐγήθεον εἰσορώωντες

a) - -| - -| ? - -| - -| - -| - -||  
 τὴν πάντες μνῶντο περικτίται· οὐδέ τι Νηλεὺς

b) - -| - -| - -| - -| - -||  
 τὸν δὲ καὶ Ἀργεῖοι μὲν ἐγήθεον εἰσορώωντες

*Mycénien*

te-o-jo	θεοῖο = θεοῦ
e-re-pa-te-ja-pi = *ἐλεφαντεῖαφι	βίηφι

wa-na-ka = ἀναξ (φάναξ)

e-ke-si = ἔγχεσι (dat. pl. de ἔγχος)

ta-ra-nu = θρήνυς

pa-ka-na = φάσγανα (cf. φάσγανον)

*Thessalien*

*Il.* 1.245 : ὡς φάτο Πηλεΐδης, ποτὶ δὲ σκῆπτρον βάλε γαίη

*Tmèse*

*Il.* 6.496 ἐντροπαλιζομένη, θαλερὸν κατὰ δάκρυ χέουσα  
*Od.* 4.556 τὸν δ' ἴδον ἐν νήσῳ θαλερὸν κατὰ δάκρυ χέοντα  
*Od.* 10.201 κλαῖον δὲ λιγέως, θαλερὸν κατὰ δάκρυ χέοντες  
*Od.* 10.409 οἴκτρ' ὀλοφυρομένους, θαλερὸν κατὰ δάκρυ χέοντας etc.

*Ancien vestige*

*Il.* 16.857 = 22.363 : ὄν πότμον γοόωσα λιποῦσ' ἀνδροτήτα καὶ ἦβην

*Digamma*

a	digamma nécessaire pour éviter le hiatus	<i>Il.</i> 24.287	τῆ στείσον Διὶ πατρί, καὶ εὐχέο (Ϝ)οἴκαδ' <u>ικέσθαι</u>
b	digamma nécessaire, sinon il y a une infraction aux règles de la métrique	<i>Il.</i> 1.216	χρῆ μὲν σφωίτερόν γε θεὰ (Ϝ)ἔπος εἰρύσσασθαι
		<i>Il.</i> 6.189	εἶσε λόχον· τοὶ δ' οὐ τι πάλιν (Ϝ)οἴκον δὲ νέοντο
c	il faut éviter un digamma, sinon l'élision du δέ est superflue	<i>Il.</i> 2.361	οὐ τοὶ ἀπόβλητον (Ϝ)ἔπος ἔσεται ὅττι κεν εἶπω
		<i>Il.</i> 1.19	ἐκπέρσαι Πριάμοιο πόλιν, εὐ δ' (Ϝ)οἴκαδ' <u>ικέσθαι</u>
d	il faut éviter un digamma, sinon il y a une infraction aux règles de la métrique	<i>Il.</i> 15.114	χερσὶ καταπορηγέσσ', ὀλοφυρόμενος δ' (Ϝ)ἔπος ἠΰδα
		<i>Od.</i> 9.530	δὸς μὴ Ὀδυσσῆα πτολιπόρθιον (Ϝ)οἴκαδ' <u>ικέσθαι</u>
		<i>Il.</i> 1.361	χειρὶ τέ μιν κατέρεξεν (Ϝ)ἔπος τ' ἔφατ' ἔκ τ' ὀνόμαζε

*Datif pluriel éolien en -εσσι*

*Il.* 9.113 : δώροισιν τ' ἀγανοῖσιν ἔπεσσι τε μελιχίοισι

*Il.* 1.223 : Πηλεΐδης δ' ἐξαύτις ἀταρτηροῖς ἐπέεσσι

	nomin. sing.	nomin. pl.	dat. pl.
1 <sup>e</sup> décl.	ἀγορά	ἀγορ-αί	ἀγορ-αί-σι
2 <sup>e</sup> décl.	λόγος	λόγ-οι	λόγ-οι-σι
3 <sup>e</sup> décl.	ποῦς (< *ποδς)	πόδ-ες	>>> par analogie : éol. πόδ-εσ-σι

*Allongement compensatoire*

*Od.* 15.542 : καὶ νῦν μοι τὸν ξείνον ἄγων ἐν δώμασι σοῖσιν

*Od.* 14.389 : ἀλλὰ Δία ξένιον δείσας αὐτόν τ' ἐλεαίρων

*Od.* 15.386 : ἦ σέ γε μουνωθέντα παρ' οἴεσιν ἢ παρὰ βουσίν

*Il.* 11.470 : δείδω μὴ τι πάθησιν ἐνὶ Τρώεσσι μωνωθείς

*Il.* 11.715 : ἄγγελος ἦλθε θεοῦσ' ἀπ' Ὀλύμπου θωρήσσεσθαι

*Il.* 14.309 : νῦν δὲ σεῦ εἵνεκα δεῦρο κατ' Οὐλύμπου τόδ' ἰκάνω

*Il.* 7.265 : κείμενον ἐν πεδίῳ μέλανα τρηχύν τε μέγαν τε

*Il.* 24.79 : ἔνθορε μείλανι πόντων· ἐπεστονάχησε δὲ λίμνη

\* $\bar{\alpha}$  > η

*Il.* 23.361 : ὡς μεμνέωτο δρόμους καὶ ἀληθείην ἀποείποι

Hérodote 1.34 : οἱ εὐδοντι ἐπέστη ὄνειρος, ὃς οἱ τὴν ἀληθείην ἔφαινε

*Métathèse de quantité*

*Il.* 1.1 : μῆνιν ἄειδε θεὰ Πηληϊάδεω Ἀχιλῆος

*Infinitif*

a) *Il.* 4.26 : πῶς ἐθέλεις ἄλιον θεῖναι πόνον ἢδ' ἀτέλεστον

b) *Il.* 4.57 : ἀλλὰ χρῆ καὶ ἐμὸν θέμεναι πόνον οὐκ ἀτέλεστον

c) *Od.* 11.315 : Ὅσσαν ἐπ' Οὐλύμπω μέμασαν θέμεν, αὐτὰρ ἐπ' Ὅσση

*Traces éoliennes du traitement des labio-vélaires*

*Od.* 9.335 : τέσσαρες, αὐτὰρ ἐγὼ πέμπτος μετὰ τοῖσιν ἐλέγμην

*Od.* 16.249 : ἐκ δὲ Σάμης πίσυρες τε καὶ εἴκοσι φῶτες ἔασιν

τέσσαρες = -υ ×

πίσυρες = υ ×



19(τ). 408. καὶ λίην σ' ἔτι νῦν γε σαώσομεν, ὄβριμ' Ἀ.  
 21(φ). 160. γείνασθαι. νῦν αὐτε μαχώμεθα, φαίδιμ' Ἀ.  
 21(φ). 583. ἣ δὴ που μάλ' ἔολπα, Διὶ φίλε, φαίδιμ' Ἀ.,  
 22(χ). 216. νῦν δὴ νῶτ' ἔολπα, Διὶ φίλε, φαίδιμ' Ἀ.,  
 22(χ). 258. ἀλλ' ἐπεὶ ἄρ' ἐκέ σε σιλήσω κλυτὰ τεύχε', Ἀ.,  
 22(χ). 279. ἤμβροτες, οὐδ' ἄρα πῶ τι, θεοῖς ἐπιείκελ' Ἀ.,  
 23(ψ). 69. εὐδεις, αὐτὰρ ἐμείο λελασμένους ἔπλευ, Ἀ.;  
 23(ψ). 80. καὶ δέ σοι αὐτῶ μοῖρα, θεοῖς ἐπιείκελ' Ἀ.,  
 23(ψ). 83. μὴ ἐμὰ σὼν ἀπάνευθε τιθήμεναι ὄσσε' Ἀ.  
 24(ω). 486. μῆσαι πατὴρ σείο, θεοῖς ἐπιείκελ' Ἀ.,  
 Ο Ἀχιλλεύς. 1(α). 7. Ἀτρείδης τε, ἄναξ ἀνδρῶν, καὶ διὸς Ἀ.  
 1(α). 54. τῇ δεκάτῃ δ' ἀγορήνδε καλέσασατο λαὸν Ἀ.  
 1(α). 58. } τοῖσι δ' ἀνιστάμενος μετέφη πόδας ὤκους Ἀ.  
 19(τ). 55. }  
 1(α). 84. }  
 9(ι). 307. }  
 9(ι). 602. }  
 9(ι). 639. }  
 11(λ). 606. } τὸν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη πόδας ὤκους Ἀ.  
 19(τ). 145. }  
 19(τ). 198. }  
 21(φ). 222. }  
 23(ψ). 93. }  
 1(α). 121. τὸν δ' ἡμίβητ' ἔπειτα ποδάρκης διὸς Ἀ.  
 1(α). 148. }  
 22(χ). 260. } τὸν δ' ἄρ' ὑπόδρα ἰδὼν προσέφη πόδας ὤκους Ἀ.  
 22(χ). 344. }  
 24(ω). 559. }  
 1(α). 215. }  
 18(σ). 187. } τὴν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη πόδας ὤκους Ἀ.  
 24(ω). 138. }  
 1(α). 292. τὸν δ' ἄρ' ὑποβλήθην ἡμίβητο διὸς Ἀ.  
 1(α). 330. ἤμενον· οὐδ' ἄρα τῶγε ἰδὼν γῆθησεν Ἀ.  
 1(α). 348. ἣ δ' ἀέκουσ' ἔμα τοῖσι γυνὴ κίεν. αὐτὰρ Ἀ.  
 1(α). 364. } τὴν δὲ βαρὺ στενάχων προσέφη πόδας ὤκους Ἀ.  
 18(σ). 78. }  
 1(α). 489. Διογενὴς Πηλεὸς υἱὸς πόδας ὤκους Ἀ.  
 2(β). 685. τῶν αὖ πεντήκοντα νεῶν ἦν ἀρχὸς Ἀ.  
 2(β). 688. κείτο γὰρ ἐν νῆεσι ποδάρκης διὸς Ἀ.,  
 5(ε). 788. ὄφρα μὲν ἐς πλάεον πωλέσχετο διὸς Ἀ.,  
 6(ζ). 414. ἦτοι γὰρ πατέρ' ἄμιν ἀπέκτανε διὸς Ἀ.,  
 6(ζ). 423. πάντας γὰρ κατέπεφνε ποδάρκης διὸς Ἀ.,  
 9(ι). 193. στᾶν δὲ πρόσθ' αὐτοῖα· ταφῶν δ' ἀνόρουσεν Ἀ.,  
 9(ι). 196. τῷ καὶ δεικνύμενος προσέφη πόδας ὤκους Ἀ.  
 9(ι). 199. ὡς ἄρα φωνήσας προτέρω ἄγε διὸς Ἀ.,  
 9(ι). 209. τῷ δ' ἔχεν Ἀυτομέδων, τάμεν δ' ἄρα διὸς Ἀ.  
 9(ι). 217. }  
 24(ω). 626. } καλοῖς ἐν κανέοισιν· ἀτὰρ κρέα νεῖμεν Ἀ.  
 9(ι). 624. οἷ που νῦν ἕσται προτιδέγμενοι· αὐτὰρ Ἀ.  
 9(ι). 659. } αὐτὰρ Ἀ. εὐδὲ μυχῷ κλισίης εὐπήκτου·  
 24(ω). 675. }  
 9(ι). 663. ἴφισ ἐθ' ἄνωστος, τὴν οἱ πόρε διὸς Ἀ.,  
 10(κ). 106. κήδεσι μοχθήσειν καὶ πλείουσιν, εἴ κεν Ἀ.  
 11(λ). 104. Ἄντιφος αὖ παρέβασκε περικλυτός· ὦ ποτ' Ἀ.  
 11(λ). 112. εἶδεν, ὅτ' ἔξ' Ἴδησ' ἄγαγε πόδας ὤκους Ἀ.  
 11(λ). 598. τὸν δὲ ἰδὼν ἐνόησε ποδάρκης διὸς Ἀ.  
 11(λ). 624. τὴν ἄρετ' ἐκ Τενέδοιο γέρων, ὅτε πέρσεν Ἀ.,  
 11(λ). 663. ἰφ' ἀπὸ νευρῆς βεβλημένον· αὐτὰρ Ἀ.,  
 11(λ). 761. ὡς ἔον, εἶποτ' ἔην γε, μετ' ἀνδράσιν. αὐτὰρ Ἀ.  
 11(λ). 776. στήμην ἐνὶ προθύροισι, ταφῶν δ' ἀνόρουσεν Ἀ.,  
 11(λ). 785. τέκνον ἐμὸν, γενεῆ μὲν ὑπέρτερός ἐστιν Ἀ.,  
 12(μ). 10. ὄφρα μὲν Ἔκτωρ ζῶδες ἔην, καὶ μῆνι' Ἀ.,  
 14(ξ). 50. ἐν θυμῷ βάλλονται ἐμοὶ χόλον, ὥσπερ Ἀ.,  
 14(ξ). 366. ἀλλ' ὁ μὲν οὐτω φσηλ', καὶ εὔχεται, οὐνεκ' Ἀ.  
 15(ο). 68. τοῦ δὲ χολωσάμενος κτενεῖ Ἔκτορα διὸς Ἀ.  
 16(π). 5. } τὸν δὲ ἰδὼν ἔκτειρε ποδάρκης διὸς Ἀ.,  
 23(ψ). 534. }  
 16(π). 48. }  
 19(τ). 419. } τὸν δὲ μέγ' ὀχθήσας προσέφη πόδας ὤκους Ἀ.  
 22(χ). 14. }  
 16(π). 124. ὡς τὴν μὲν πρύμνην πῦρ ἄμπεπεν. αὐτὰρ Ἀ.  
 16(π). 142. } πᾶλλειν, ἀλλὰ μιν οἶος ἐπίστατο πῆλαι Ἀ.  
 19(τ). 389. }  
 16(π). 153. τὸν βᾶ ποτ' Ἠετίωνος ἔλων πόλιν ἠγάγ' Ἀ.  
 16(π). 155. Μυρμιδῶνας, δ' ἄρ' ἐποιχόμενος θάρησεν Ἀ.  
 16(π). 166. βῶοντ'· ἐν δ' ἄρα τοῖσιν Ἀρήσιος ἴστατ' Ἀ.,  
 16(π). 168. πεντήκοντ' ἦσαν νῆες θοαί, ἦσαν Ἀ.  
 16(π). 198. αὐτὰρ ἐπειδὴ πάντας ἄμ' ἠγεμόνευσιν Ἀ.  
 16(π). 220. πρόσθεν Μυρμιδῶνων πολεμίζεμεν. αὐτὰρ Ἀ.  
 16(π). 837. ἄ δεῖλ', οὐδέ τοι, ἐσθλὸς ἐὼν, χραίσμησεν Ἀ.,  
 17(ρ). 402. ἦδε Πάτροκλον τεβνείωτα διὸς Ἀ.

18(σ). 97. τὴν δὲ μέγ' ὀχθήσας προσέφη πόδας ὤκους Ἀ.  
 18(σ). 181. τὴν δ' ἡμίβητ' ἔπειτα ποδάρκης διὸς Ἀ.  
 18(σ). 203. αὐτὰρ Ἀ. ἄρτο Διὶ φίλος· ἀμφὶ δ' Ἀθήνη  
 18(σ). 228. τρὶς μὲν ὑπὲρ τάφρου μεγάλ' ἴαχε διὸς Ἀ.  
 18(σ). 234. μυρμόμενοι· μετὰ δέ σφι ποδώκης εἶπετ' Ἀ.,  
 18(σ). 247. ἔξεσθαι· πάντας γὰρ ἔχε τρόμος, οὐνεκ' Ἀ.  
 18(σ). 305. εἰ δ' ἔτεδν παρὰ ναυφιν ἀνέστη διὸς Ἀ.,  
 18(σ). 343. ὡς εἶπων, ἐτάροισιν ἐκέκλετο διὸς Ἀ.,  
 19(τ). 15. ἀντην εἰσίδειν, ἀλλ' ἔτρεσαν. αὐτὰρ Ἀ.  
 19(τ). 40. αὐτὰρ ὁ βῆ παρὰ θίνα θαλάσσης διὸς Ἀ.,  
 19(τ). 45. καὶ μὴν οἱ τότε γ' εἰς ἀγορὴν ἴσαν, οὐνεκ' Ἀ.  
 19(τ). 188. οὐδ' ἐπιορκήσω, πρὸς δαίμονας. αὐτὰρ Ἀ.  
 19(τ). 268. βίψ' ἐπιδιώσας, βόσιν ἰχθύσιν, αὐτὰρ Ἀ.  
 19(τ). 295. οὐδὲ μὲν οὐδέ μ' ἔασκες, ὅτ' ἀνδρ' ἐμὸν ὤκους Ἀ.  
 19(τ). 343. ἣ νύ τοι οὐκέτι πάγχυ μετὰ φρεσὶ μέμβλετ' Ἀ.;  
 19(τ). 364. ἀνδρῶν. ἐν δὲ μέσοισι κορύσσετο διὸς Ἀ.  
 19(τ). 384. περὶθῆ δ' ἔο αὐτοῦ ἐν ἔντεσι διὸς Ἀ.,  
 19(τ). 397. Ἀυτομέδων· ὕπιθεν δὲ χορυσσάμενος βῆ Ἀ.,  
 20(υ). 26. εἰ γὰρ Ἀ. οἶος ἐπὶ Τρώεσσι μαχεῖται,  
 20(υ). 42. τέως ἄρ' Ἀχαιοὶ μὲν μέγα κύδανον, οὐνεκ' Ἀ.  
 20(υ). 75. ὡς οἱ μὲν θεοὶ ἔντα θεῶν ἴσαν. αὐτὰρ Ἀ.  
 20(υ). 160. Αἰνείας τ' Ἀγχισιδάδης, καὶ διὸς Ἀ.  
 20(υ). 177. } τὸν πρότερος προσέειπε ποδάρκης διὸς Ἀ.  
 21(φ). 149. }  
 20(υ). 283. παρβήσας, ὃ οἱ ἄγχυ πάγη βέλος. αὐτὰρ Ἀ.  
 20(υ). 301. μήπως καὶ Κρονίδης κεχολώσεται, αἰκεν Ἀ.  
 20(υ). 320. ἴξε δ' ὄθ' Αἰνείας ἠδὲ κλυτὸς ἦεν Ἀ.  
 20(υ). 386. τὸν δ' ἰδὼς μεμῶτα βάλ' ἔγχεϊ διὸς Ἀ.,  
 20(υ). 388. δοῦπησεν δὲ πεσῶν. ὁ δ' ἐπεύξατο διὸς Ἀ.  
 20(υ). 413. τὸν βάλε μέσσον ἵκοντι ποδάρκης διὸς Ἀ.  
 20(υ). 423. ὄξιν δόρυ κραδάων, φλογὶ εἴκελος· αὐτὰρ Ἀ.  
 20(υ). 441. αὐτοῦ δὲ προπάρουθε ποδῶν πέσειν. αὐτὰρ Ἀ.  
 20(υ). 445. τρὶς μὲν ἔπειτ' ἐπόρουσε ποδάρκης διὸς Ἀ.  
 21(φ). 39. τῷ δ' ἄρ' ἀνώϊστον κακὸν ἤλυθε διὸς Ἀ.  
 21(φ). 49. τὸν δ' ὡς οὖν ἐνόησε ποδάρκης διὸς Ἀ.  
 21(φ). 67. ἦτοι ὁ μὲν δόρυ μακρὸν ἀνέσχετο διὸς Ἀ.,  
 21(φ). 161. ὡς φάτ' ἀπειλήσας. ὁ δ' ἀνέσχετο διὸς Ἀ.,  
 21(φ). 211. καὶ νύ κ' ἔτι πλείονας κτάνε Παίονας ὤκους Ἀ.,  
 21(φ). 233. ἦ, καὶ Ἀ. μὲν δουρικλυτὸς ἔσθορε μέσση,  
 21(φ). 236. πολλοὺς, οἷ ῥα κατ' αὐτὸν ἔσαν ἄλις, οὐς κταν' Ἀ.  
 21(φ). 265. ὄσασάκι δ' ὀρμήσειε ποδάρκης διὸς Ἀ.  
 21(φ). 344. πολλοὺς, οἷ ῥα κατ' αὐτὸν ἔλις ἔσαν, οὐς κταν' Ἀ.  
 21(φ). 359. λίγ' ἐριδος· Τρώας δὲ καὶ αὐτίκα διὸς Ἀ.  
 21(φ). 520. κὰδ δ' ἴζον παρ Ζηνὶ κελαινεφέι. αὐτὰρ Ἀ.  
 21(φ). 532. ἔλθωσι προτὶ ἄστου πεφύζοντες· ἣ γὰρ Ἀ.  
 22(χ). 102. νύχθ' ὑπὸ τῆν δ' ὄλοην, ὅτε τ' ἄρτο διὸς Ἀ.  
 22(χ). 131. ὡς ὄρμαινε μένων· ὁ δὲ οἱ σχεδὸν ἤλθεν Ἀ.,  
 22(χ). 172. ἐν πόλει ἀκροτάτῃ· νῦν δ' αὐτὴ εἰς διὸς Ἀ.  
 22(χ). 188. Ἔκτορα δ' ἄσπερχές κλονέων ἔφεπ' ὤκους Ἀ.  
 22(χ). 205. λαοῖσι δ' ἀνένευε καρῆατι διὸς Ἀ.,  
 22(χ). 229. ἠθεῖ, ἣ μάλα δὴ σε βιάζεται ὤκους Ἀ.,  
 22(χ). 244. ἔστω φειδωλῆ, ἴνα εἰδομεν, εἴ κεν Ἀ.  
 22(χ). 319. ὡς αἰχμῆς ἀπέλαμψ' εὐήκεος, ἦν ἄρ' Ἀ.  
 22(χ). 326. τῇ β' ἐπὶ οἱ μεμαῶς ἔλασ' ἔγχεϊ διὸς Ἀ.  
 22(χ). 330. ἦριπε δ' ἐν κονίῃσ'· ὁ δ' ἐπεύξατο διὸς Ἀ.  
 22(χ). 364. τὸν καὶ τεβνείωτα προσήδα διὸς Ἀ.  
 22(χ). 376. τὸν δ' ἐπεὶ ἐξενάρισε ποδάρκης διὸς Ἀ.,  
 22(χ). 455. δεῖδω, μὴ δὴ μοι θρασὺν Ἔκτορα διὸς Ἀ.,  
 23(ψ). 4. Μυρμιδῶνας δ' οὐκ εἶα ἀποσκιδνασθαι Ἀ.,  
 23(ψ). 12. ὡς ἔφαθ'· οἱ δ' ἔμωζαν ἀολλέες· ἦρχε δ' Ἀ.  
 23(ψ). 101. φέχετο τετραγυῖα. ταφῶν δ' ἀνόρουσεν Ἀ.,  
 23(ψ). 125. κὰδ δ' ἄρ' ἐπ' ἀκτῆς βάλλον ἐπισχερῶ ἐνθ' ἄρ' Ἀ.  
 23(ψ). 128. εἶατ' ἄρ' αὐθι μένοντες ἀολλέες· αὐτὰρ Ἀ.  
 23(ψ). 136. κειρόμενοι· ὕπιθεν δὲ καρῆ ἔχε διὸς Ἀ.  
 23(ψ). 138. οἱ δ' ὅτε χῶρον ἴκανον, ὕθι σφίσι πέφραδ' Ἀ.  
 23(ψ). 140. } ἐνθ' αὐτ' ἀλλ' ἐνόησε ποδάρκης διὸς Ἀ.  
 23(ψ). 193. }  
 23(ψ). 155. εἰ μὴ Ἀ. αἰψ' Ἀγαμέμνωνι εἶπε παραστάς·  
 23(ψ). 168. δῆμον ἔλων ἐκάλυψε νέκυν μεγάλθυμος Ἀ.  
 23(ψ). 218. φυσῶντες λιγέως. ὁ δὲ πάνθυχος ὤκους Ἀ.  
 23(ψ). 257. χεύαντες δὲ τὸ σῆμα, πάλιν κίον. αὐτὰρ Ἀ.  
 23(ψ). 333. καὶ νῦν τέρματ' ἔθηκε ποδάρκης διὸς Ἀ.  
 23(ψ). 358. } στᾶν δὲ μεταστοχάζει· σῆμηνε δὲ τέρματ' Ἀ.,  
 23(ψ). 757. }  
 23(ψ). 491. εἰ μὴ Ἀ. αὐτὸς ἀνίστατο, καὶ φάτο μῦθον·  
 23(ψ). 555. ὡς φάτο· μείδησεν δὲ ποδάρκης διὸς Ἀ.,  
 23(ψ). 616. ἀμφίθετος φιάλη· τὴν Νέστορι δῶκεν Ἀ.,  
 23(ψ). 734. εἰ μὴ Ἀ. αὐτὸς ἀνίστατο, καὶ κατέρυκε·  
 23(ψ). 748. καὶ τὸν Ἀ. θῆκεν ἀέθλιον οὐ ἐτάροιο,  
 23(ψ). 776. οὐς ἐπὶ Πατρόκλω πέφνε πόδας ὤκους Ἀ.  
 23(ψ). 828. ἀλλ' ἦτοι μὲν ἔπεφνε ποδάρκης διὸς Ἀ.



- 20(ψ). 543. ὡς ἄρα, μῆτις τοι κεχλωσμένοι, αἴκε τελευσῆς  
 24(ω). 503. ἀλλ' αἰδέοιο θεοῦς, Ἄ., αὐτόν τ' ἐλέησον,  
 24(ω). 661. ὦδέ κέ μοι βέζων, Ἄ., κεχαρισμένα θείης.
- **Ἀχιλεὺς.** 1(α). 199. θάμβησε δ' Ἄ., μετὰ δὲ τράπετ', αὐτίκα δ' ἔγνω  
 2(β). 377. καὶ γὰρ ἐγὼν Ἄ. τε μαχησάμεθ' εἵνεκα κούρης  
 2(β). 769. ὄφρ' Ἄ. μήνιεν· ὁ γὰρ πολὺ φέρτατος ἦεν,  
 2(β). 875. ἐν ποταμῷ, χρυσὸν δ' Ἄ. ἐκόμισσε δαΐφρων.  
 4(δ). 512. οὐ μὰν οὐδ' Ἄ., Θέτιδος παῖς ἠῦκόμοιο,  
 7(η). 113. καὶ δ' Ἄ. τούτῳ γε μάχῃ ἐνὶ κυδιανείρῃ  
 11(λ). 655. τίπτε τ' ἄρ' ὦδ' Ἄ. ὀλοφύρεται νῆας Ἀχαιῶν,  
 16(π). 860. τίς δ' οἶδ', εἴ κ' Ἄ., Θέτιδος παῖς ἠῦκόμοιο,  
 18(σ). 28. δμῳαὶ δ', ἄς Ἄ. ληΐσσατο, Πάτροκλός τε,  
 20(υ). 129. εἰ δ' Ἄ. οὐ ταῦτα θεῶν ἐκπέυσεται ὀμφῆς,  
 20(υ). 273. δεύτερος αὐτ' Ἄ. προΐει δολιχόσκιον ἔγχος,  
 20(υ). 337. αὐτὰρ ἐπεὶ κ' Ἄ. θάνατον καὶ πότμον ἐπίσπη,  
 20(υ). 369. οὐδ' Ἄ. πάντεσσι τέλος μύθοις ἐπιθήσει,  
 20(υ). 381. ἐν δ' Ἄ. Τρώεσσι θόρε, φρεσὶν εἰμένους ἀλκῆν,  
 21(φ). 116. ἀμφοτέρας. Ἄ. δὲ ἐρυσσάμενος ξίφος ὄξυ  
 21(φ). 120. τὸν δ' Ἄ. ποταμόνδε, λαβὼν ποδὸς, ἦκε φέρεσθαι,  
 21(φ). 144. τῷ δ' Ἄ. ἐπόρουσεν. ὁ δ' ἀντίος ἐκ ποταμοῖω  
 21(φ). 147. τοὺς Ἄ. ἐδάϊζε κατὰ ῥόον, οὐδ' ἐλέαιρεν.  
 21(φ). 169. δεύτερος αὐτ' Ἄ. μελίην ἰθυπτίωνα  
 21(φ). 179. ἀλλὰ πρὶν Ἄ. σχεδὸν ἕορι θυμὸν ἀπηύρα.  
 21(φ). 182. ἀσθμαίνοντ'. Ἄ. δ' ἄρ' ἐνὶ στήθεσσι νόουσας  
 21(φ). 525. ὡς Ἄ. Τρώεσσι πόνον, καὶ κήδεα θῆκεν.  
 22(χ). 24. ὡς Ἄ. λαιψήρὰ πόδας καὶ γούνατ' ἐνώμα.  
 22(χ). 312. ὠρήθη δ' Ἄ., μένεος δ' ἐμπλήσατο θυμὸν  
 23(ψ). 208. ἀλλ' Ἄ. Βορέην ἠδὲ Ζέφυρον κελαδεῖνδον  
 23(ψ). 224. ὡς Ἄ. ἐτάροιο ὀδύρετο ὀστέα καίων,  
 23(ψ). 353. πάλλ' Ἄ., ἐκ δὲ κλήρος θόρε Νεστορίδαο  
 23(ψ). 794. τὸν δ' Ἄ. μύθοισιν ἀμειβόμενος προσέειπεν·  
 24(ω). 44. ὡς Ἄ. ἔλεον μὲν ἀπώλεσεν, οὐδέ οἱ αἰδῶς  
 24(ω). 456. τῶν ἄλλων· Ἄ. δ' ἄρ' ἐπιρρήσσεσκε καὶ οἶος·  
 24(ω). 472. τῇ ῥ' Ἄ. ἴζεσκε, Διὶ φίλος· ἐν δὲ μιν αὐτὸν  
 24(ω). 483. ὡς Ἄ. θάμβησεν, ἰδὼν Πρίαμον θεοειδέα·  
 24(ω). 575. τῷ Ἄ. ἐτάρων, μετὰ Πάτροκλόν γε θανόντα.  
 24(ω). 589. αὐτὸς τὸν γ' Ἄ. λεχέων ἐπέθηκεν αἶρας,  
 24(ω). 643. ἦ ῥ', Ἄ. δ' ἐτάρουσιν, ἰδὲ δμῳῆσι κέλευσε,  
 Ἄχιλῆ'. 20(υ). 139. ἦ Ἄ. ἴσχωσι, καὶ οὐκ εἰῶσι μάχεσθαι,  
 20(υ). 174. ὡς Ἄ. ὄτρυνε μένος καὶ θυμὸς ἀγήνωρ
- **Ἄχιλῆα.** 1(α). 558. τῇ σ' οἴω κατανεῦσαι ἐτήτυμον, ὡς Ἄ.  
 2(β). 3. ἀλλ' ὅ γε μερμήριζε κατὰ φρένα, ὡς Ἄ.